

ملخص

هذا البحث العلمى بعنوان " تحليل الأخطاء الكلامية في تعلم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسى 2020/ 2019 م " الذى كتبه إنا عارفة الفطرية، رقم دفتر القيد: 17202163062، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية و علوم التربية، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، المشرف: الدكتور صاحب الماجستر.

الكلمة الأساسية: الأخطاء، تدريس مهارة الكلام.

كما عرفنا مهارة الكلام هي وحدة من المهارات فى اللغة العربية و قد تكون مادة فى المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية 2 باليتار. إعتماذا على كفاءة الأساسى 4.1 "يتمكن الطلاب بكفاءة يلفظ أو ينطق الجمل العربية بشكل صحيح وفقا قواعد النحوية". و لكن فى العملية هناك المشكلات المتنوعة من حيث أشكال الأخطائها و بالعوامل المختلفة. لذلك تحتاج الإستراتيجيات المعينة لتحسين أخطاء الكلام للطلاب.

مسائل البحث هي: (1) كيف عملية تدريس مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسى 2020/2019 م، (2) ما هي أشكال الأخطاء الكلامية فى تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسى 2020/2019 م؟، (3) كيف إستراتيجيات المدرّسة لتحسين الأخطاء الكلامية فى تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسى 2020/2019 م؟

أهداف البحث: (1) لوصف عملية تدريس مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسى 2020/2019 م. (2) لوصف

أشكال الأخطاء الكلامية في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسي 2020/2019 م. (3) لوصف إستراتيجيات المدرسة لتحسين الأخطاء الكلامية في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار للعام الدراسي 2020/2019 م.

منهجية البحث: استخدمت الباحثة في هذا البحث بحثاً ميدانياً بالمدخل الكيفي و النوع الوصفي. و أما طريقة لجمع الحقائق هي الملاحظة و المقابلة و الوثيقة باستخدام طريقة تحليل الحقائق هي تنقص الحقائق و تقديم الحقائق و الإستنتاج. و تفتيش صحة الحقائق هو تطويل أوقات الحضور و المنهج التلثي و المناقشة مع بعض الإخوان (الباحثين الأخر).

نتائج البحث: (1) عملية تدريس مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار باستخدام طريقة الإنتقائية و بالتقنيات ممارسة مهارة الكلام المختلفة كالتمثيل. (2) يقسم أشكال الأخطاء الكلامية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار إلى ثلاث أقسام، منهم (أ) الأخطاء الفونولوجيا (ب) الأخطاء الإعراب (ج) الأخطاء الدلالية. (3) و استخدمت المدرسة الاستراتيجيات المختلفة في تحسين الأخطاء الكلامية للطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 2 باليتار، منهم كثرة ممارسة الكلام بالتمثيل و كثرة حفظ المفردات اللغة العربية و تقديم الأسئلة و أداء مناقشة أى شرح المواد بتتعلق حول الطلاب و تقويم في إنتهاء تدريس الكلام بالبيانات موقع الأخطاء الكلام و كملها. و أما اللغة المرافق هي باللغة الإندونيسى و اللغة العربية.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “**Analisis Kesalahan Berbicara dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa kelas VII MTsN 2 Blitar Tahun Ajaran 2019/2020**” Ini ditulis oleh Elna Arifatul Fitria, NIM 17202163062, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, yang dibimbing oleh Dr. Sokip, M.Pd.I

Kata Kunci: Kesalahan-Kesalahan, Pembelajaran Maharah Kalam.

Sperti yang kita ketahui maharah kalam adalah salah satu keterampilan bahasa dalam bahasa Arab. Bahasa arab merupakan salah satu mata pelajaran di MTsN 2 Blitar. Berdasarkan kompetensi dasar 4.1 bahwa “siswa mampu mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik yang diajarkan dengan memperhatikan struktur teks dan unsure kebahasaan yang benar dan sesuai konteks”. Akan tetapi dalam proses pembelajaran terdapat beberapa masalah yang beragam dari segi bentuk kesalahannya dengan factor bermacam-macam. Oleh karena itu strategi tertentu dibutuhkan untuk memperbaiki kesalahan kalam siswa.

Rumusan Masalah: 1) Bagaimana proses pengajaran maharah kalam dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020? 2) Apa bentuk-bentuk kesalahan berbicara dalam dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020? 3) Bagaimana strategi guru dalam memperbaiki kesalahan berbicara dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020?

Tujuan Penelitian: 1) Untuk mendeskripsikan proses pengajaran maharah kalam dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020. 2) Untuk mendeskripsikan bentuk-bentuk kesalahan berbicara dalam dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020. 3) Untuk mendeskripsikan strategi guru dalam memperbaiki kesalahan berbicara dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar tahun ajaran 2019/2020.

Metodologi Penelitian: 1) Pendekatan yang digunakan yaitu pendekatan kualitatif deskriptif. 2) Metode pengumpulan data yang digunakan yaitu observasi, wawancara, dan dokumentasi. 3) Metode analisis data yang digunakan yaitu reduksi data, penyajian data, dan verifikasi. 4) Uji keabsahan data dilakukan dengan perpanjangan waktu kehadiran, metode triangulasi dan diskusi dengan teman (peneliti lainnya).

Hasil Penelitian: 1) bahwasanya proses pengajaran kalam dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar menggunakan metode gabungan dengan teknik latihan berbicara yang bermacam-macam, salah satunya bermain peran. 2) Bentuk kesalahan berbicara dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas VII MTsN 2 Blitar dibagi menjadi 3 macam, diantaranya: a. kesalahan b. kesalahan sintaksis c. kesalahan semantic. 3) Adapun strategi yang digunakan guru bahasa arab di MTsN 2 Blitar dalam memperbaiki kesalahan-kesalahan berbicara siswa adalah dengan memperbanyak latihan berbicara salah satunya dengan bermain peran,

menghafal banyak kosa kata bahasa arab, mendiskusikan tema dengan lingkungan sekitar, dan evaluasi di akhir pembelajaran bahasa Arab dengan menjelaskan letak-letak kesalahan berbicara siswa lalu menyempurnakannya. Sedangkan bahasa pengantar yaitu bahasa Indonesia dan bahasa arab.

ABSTRACT

This thesis entitled “**the Analysis of Speaking Error in Students’ Learning Arabic for Grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar Academic Year 2019/2020**” was written by Elna Arifatul Fitria, with registration number 17202163062, Arabic Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of State Islamic Institute of Tulungagung, guided by Dr. Sodik, M.Pd.I

Keywords: Errors, Learning Speaking Skill.

Speaking is one of language skills in Arabic language, so it is expected that after going through this learning, students are able to pronounce Arabic sentences properly and correctly, in accordance with the grammar. However, there are several obstacles in practice, students face difficulties that cause speech errors when practicing speaking in learning Arabic in class.

Formulation of Research Question: 1) What is the process of teaching speaking in learning Arabic for grade VII students of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year? 2) What kinds of speaking error in learning Arabic for students grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year? 3) What is teacher’s strategy in correcting speaking error in learning Arabic for students grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year?

Purpose of the Study: 1) To describe the process of teaching speaking in learning Arabic students of class VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year. 2) To describe kinds of speaking error in learning Arabic for students grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year. 3) To describe the teacher’s strategy in correcting speaking error in learning Arabic for students grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar in the 2019/2020 school year.

Methodology of the Research: 1) The approach used is a descriptive qualitative approach. 2) Data collection methods used are observation, interviews and documentation. 3) Data analysis methods used are data reduction, data presentation and verification. 4) Data validity test is done by extending the time of attendance, triangulation methods including triangulation methods, time triangulation and discussions with friend (other researcher).

Result of the Study: 1) That the process of teaching speaking in learning Arabic for students grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar uses a combined method with various speaking exercises, one of them is role playing. 2) The kind of speaking error in learning Arabic of students

grade VII of State Islamic Junior High School 2 of Blitar is divided into three types, including: a. Phonological error or errors in pronouncing the phonemes of a sentence (the sound of *hijaiyah* letters according to the place where the letter or *makhroj* is issued), b. Syntactic error or errors in putting the vowel in accordance with the *I'rob* either from *Rofa'*, *Nasb* or *Jar*, c. Semantic error or errors in arranging sentences according to the intended meaning (errors in choosing precise vocabulary). 3) The strategy used by Arabic language teacher in State Islamic Junior High School 2 of Blitar in correcting students' speaking error is to multiply speaking exercises such as playing roles, memorizing a lot of Arabic vocabulary, discussing themes with surrounding environment, and evaluating at the end of learning Arabic language by explaining where the students' speaking errors are and perfecting them. While the language of learning does not only use Arabic, but also Indonesian with the aim to ease students' understanding when the learning takes place.